

Directives sur la planification des réseaux des émetteurs OUC

Modification du 7 novembre 2001

*Le Conseil fédéral suisse
arrête*

I

Les directives du 31 août 1994¹ sur la planification des réseaux des émetteurs OUC sont modifiées comme suit:

Art. 11, ch. 35, 36, 39 et 40

Les zones de diffusion suivantes sont prévues pour les programmes de radio diffusés par des radios locales et régionales:

35. Région Winterthur
 - Diffuseur: 1
 - Zone A: District de Winterthur
 - Zone B: Districts de Pfäffikon, Bülach (partie sud) et Andelfingen; Région Dübendorf–Volketswil; ville de Schaffhouse
36. Région Schaffhouse
 - Diffuseur: 1
 - Zone A: Agglomération schaffhouseoise; district de Diessenhofen; axe Rheinklingen–Eschenz
 - Zone B: Voies d'accès à la ville de Schaffhouse au nord-ouest; axe Winterthur–Schaffhouse; ville de Winterthur
39. Région Wil
 - Diffuseur: 1
 - Zone A: districts de Wil et de Münchenwilen
 - Zone B: Toggenburg, axe Wil–St-Gall; ville de St-Gall; reste du district de St-Gall; districts de Rorschach, de Gossau, de See et de Gaster (sous réserve de la disponibilité des fréquences)
40. Région St-Gall–Appenzell
 - Diffuseur: 1
 - Zone A: districts de St-Gall, Gossau, Rorschach; voie d'accès à Herisau; Appenzell, Trogen
 - Zone B: Autres parties des deux cantons d'Appenzell; districts d'Arbon et de Bischofszell; district de Wil et de Toggenburg (sous réserve de la disponibilité des fréquences)

¹ FF 1994 III 1574, 1996 II 973

II

La présente modification entre en vigueur le 7 novembre 2001.

7 novembre 2001

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Moritz Leuenberger

La chancelière de la Confédération, Annemarie Huber-Hotz

Directives sur la planification des réseaux des émetteurs OUC

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2001
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	48
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	04.12.2001
Date	
Data	
Seite	5909-5910
Page	
Pagina	
Ref. No	10 125 823

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.